

every stage™ fx child restraint

使用說明書

本產品符合安全標準CNS 11497 及歐盟標準ECE R44測試和認證 組裝及使用本產品前 請先閱讀說明書全文



恭喜您

恭喜您成為Joie家族的一員!很高興能與您的寶寶共度行車旅程。乘坐本產品時,您的寶寶享受的是一台高品質和通過歐盟安全標準檢測的O+/I/II/III的兒童安全座椅。請仔細研讀並依照本說明書的指示操作,如此才能保障並提供您的寶寶一個安全又舒適的行車旅程。

請保存好本說明書,以利正確使用本產品。

請確定

您的汽車有三點式安全帶裝置

依照各種汽車的品牌、年份和型號,安全帶可以有不同的設計和長度,本兒童安全座椅適用於符合安全標準CNS 3972和歐盟安全標準ECE R16的三點式安全帶的汽車,因本兒童安全座椅是依安全標準CNS 11497和歐盟安全標準ECE R44去做測試和認證的。

本兒童安全座椅不適用於裝有二點式安全帶的汽車。

!請將本說明書妥善存放在背蓋中。

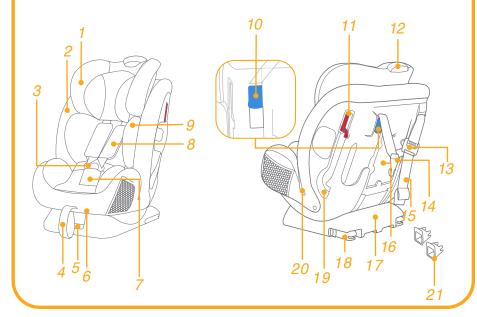
產品組件 及各部件名稱

請確認產品組件是否有遺漏,如有遺漏,請聯繫代理商。本產品無需工具進行組裝。

- 頭靠
- 2 座塾
- 3 安全扣
- 4 調整織帶
- 5 ISOFIX收合按鈕
- 6 角度調整手把
- 7 胯帶護片
- 8 肩帶護片
- 9 小座塾
- 10 後向固定夾器

- 12 調整拉桿
- 13 上拉固定調整器
- 14 上拉固定鉤
- 15 上拉固定織帶
- 16 說明書存放處
- 17 底座
- 18 ISOFIX連接器/ ISOsafe連接器
- 19 背靠卡槽
- 20 座椅卡槽
- 21 ISOFIX導向器

頭靠、座墊、肩帶護片、胯帶護片、小座墊一起合稱座布。請確 認是否有遺漏,如有遺漏,請聯繫代理商。



警告

- ! 本兒童安全座椅適用於體重36kg(約12歲)以下的兒童。
- 任何束縛兒童保護裝置至車輛之織帶應束緊,任何束縛兒童之織帶應根據兒童身體進行調節,且此織帶不應扭曲。
- ! 以嬰兒模式和幼童模式使用時,必須正確的扣合及使用兒童安全座椅安全帶,並確保腰部織帶能有效束縛骨盆部位。
- 本兒童保護裝置若於意外中遭受劇烈撞擊後,不可繼續使用,應立即 更換兒童保護裝置。意外可能導致兒童保護裝置產生潛在危險。
- 請勿在兒童保護裝置上進行未經驗證許可之改裝或增加其他裝置以 及未依兒童保護裝置製造商提供之安裝說明使用,以免造成受傷或 死亡。
- !請讓座椅遠離日光,以免產品溫度過高對兒童的皮膚造成傷害。
- · 在無人照料下,不得讓兒童留在兒童保護裝置內。
- 【任何行李或其他可能在碰撞中造成傷害之物品應適當牢固。
- ! 請勿使用非本製造商推薦的座布,否則會影響兒童安全座椅的總體 性能。
- ! 不要使用非說明書中所述以及兒童約束系統中所標示的其他受力點。
- ! 沒有任何兒童安全座椅可以保證100%遠離傷亡,然而正確使用本兒童安全座椅可以降低寶寶傷亡的機率。
- ! 前向安裝勿提供2歲以下兒童乘坐,超過2歲兒童,仍宜儘量使用後向 安裝。
- . 請勿在未閱讀或了解本兒童安全座椅說明書及汽車說明書之前,使用或安裝本兒童安全座椅。
- . 本兒童安全座椅如有任何損壞或零件缺失時,請勿繼續使用。
- ! 以嬰兒模式和幼童模式使用時,請勿讓您的寶寶穿着過大的衣物,所 穿的衣物必須能讓兒童安全座椅的安全帶適當而安全地扣在寶寶兩 腿之間。

警告

- . 請勿將未使用汽車安全帶固定住的兒童安全座椅留在車內,以免緊急 剎車時,傷害到其他乘客。若不經常使用兒童安全座椅時,請將其搬 離汽車座椅。
- 嚴禁將本兒童保護裝置置於設有正面氣囊的座位上。
- !請勿使用二手兒童安全座椅或來歷不明的兒童安全座椅,因為它們可能會有危害寶寶安全的潛在危險。
- ! 不可使用繩子等其他物件代替汽車安全帶,以免兒童被意外勒住。
- !請勿把本兒童安全座椅當作平常的椅子使用,會容易翻倒造成傷害。
- 請勿在兒童安全座椅內放置其他內墊物品。
- 請勿搬運乘坐着兒童的安全座椅。
- !請勿讓汽車車門卡住兒童安全座椅的任何組件。
- ! 使用本產品前,請取掉PE袋和包裝材料,並放到嬰兒和兒童觸摸不到的地方。
- ! 長期不使用兒童安全座椅時,請將其搬離汽車座椅。
- ! 有關零件更換或維修問題,請向代理商查詢。
- ! 兒童保護裝置不能安裝於前座之位置。
- !請時常查看ISOFIX導向器是否有髒汙,必要時請清洗導向器。 髒汙、灰塵、食物殘渣等會影響產品安裝的穩定性。
- ! 以下汽車座椅不能安裝本兒童安全座椅:
 - 1. 二點式安全帶的汽車座椅。
 - 2. 相對於汽車的行駛方向,橫向或後向的汽車座椅。
 - 3. 安裝不穩定的汽車座椅。

緊急情況處理

遇緊急事故時,需將安全帶剪斷,迅速將乘坐的兒童移離現場。

產品資訊

使用本產品前,請仔細閱讀說明書。如有疑問,請咨詢兒童座椅製造 商和代理商。

ECE.R44/04 UNIVERSAL 0-36kg SEMI-UNIVERSAL 15-36kg E11 0 4 1 6 3 4

通用型[3點式安全帶或ISOFIX系統(ISOFIX連接裝置+上拉固定系統)安裝兒童保護裝置]

- 1.此為「通用型」兒童保護裝置,符合安全標準CNS11497及歐盟標準ECE R44。其適用大部分(並非全部)之車輛座椅。
- 2.若車輛製造商在車主使用手冊中述明其可適用此質量等級之 「通用型」兒童保護裝置[,]則本裝置可安裝於該車輛上。
- 3.此兒童保護裝置歸類為「通用型」,比其他無標示此注意事項之 兒童保護裝置可適用於較多車輛。
- 4.若有疑問,請洽兒童保護裝置製造商或代理商。

ISOFIX系統(ISOFIX連接裝置+上拉固定系統)安裝兒童保護裝置

1.這是一個符合安全標準CNS 11497和歐盟安全標準 ECE R44的ISOFIX兒童保護裝置,用於裝有ISOFIX固定裝置之車輛座椅。

- 2.本兒童保護裝置適用於車輛配有經認可之ISOFIX安裝位置。(請參照車輛使用手冊)請依此兒童保護裝置之種類及ISOFIX尺度等級,安裝於附有ISOFIX固定器系統之車輛座椅上。
- 3.其他品牌的汽車座椅也有可能適用本兒童保護裝置。若有疑問, 請洽兒童保護裝置製造商或代理商。
- 4.此兒童保護裝置適用ISOFIX尺度等級為:B1級。

半通用型(ISOsafe連接裝置+3點式安全帶安裝兒童保護裝置)

本兒童安全座椅為「半通用型」兒童保護裝置。其他品牌的汽車座椅也有可能適用本兒童保護裝置。若有疑問,請洽兒童保護裝置製造商或代理商。

Allison Baby UK Ltd.

Venture Point, Towers Business Park, Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ www.joiebaby.com

產品名稱 汽車用兒童保護裝置

產品型號 C1602、C1602ABNOR、C1602AE

適用範圍 36kg(約12歲)以下的寶寶

主要材質 塑膠、五金、布

質量等級 O+/ I / II / III

淨 重 14.6kg

產品尺寸 520mmx450-515mmx620-870mm

製造日期 詳見產品上貼紙日期(年/月/日)

專利號碼 專利申請中

原產地中國

委 製 商 巧兒宜國際股份有限公司

進 □ 商 巧兒宜國際股份有限公司

地 址 台北市內湖區瑞光路431號2樓

電 話 02-27973000

統一編號 52603333

代理商 奇哥股份有限公司Chickabiddy Co., Ltd

地 址 台北市南京東路四段186號5樓

服務專線 0800-001-256 / 02-25781188

統一編號 04222671

網 址 www.chick.com.tw

安裝模式選擇

寶寶 體重	安裝模式	安裝圖示	參考年齡	座椅段位	小座墊使用說明
未滿 13 kg	嬰兒模式		未滿 1.5歲	第5-6段	9kg以下的寶寶 需使用小座墊 小座墊可輔助安全 帶綁緊寶寶 並讓寶寶 背部躺平,避免 脊椎彎曲
13-18 kg			1.5-4歲	第5段 5	
9-18	幼童模式		2-4歲	第1-2段	超過9kg 請勿使用小座墊
kg				第1-4段 1 2 3 4	
15-36 kg	學童模式		3-12歲	第1-4段 1 2 3 4	請勿使用小座墊

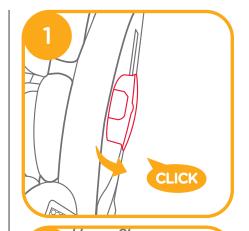
重要事項

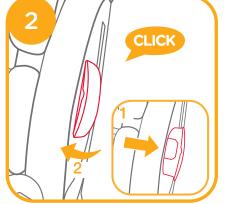
- 1. 前向安裝勿提供2歲以下兒童乘坐,超過2歲兒童,仍宜儘量使用後向安裝。
- 2. 若寶寶體重同時可適用嬰兒及幼童模式,建議使用嬰兒模式,此種模式對寶寶比較安全。

使用側向保護塑膠

見圖 1 - 2

! 必須打開側向保護塑膠才能更好的 保護兒童的安全。如果汽車座椅 乘車空間不足,可將靠近內側的 側向保護塑膠關閉。





背靠角度調整

見圖 3 - 4

按壓角度調整手把,即可滑動 兒童安全座椅本體,將座椅角度 調整到合適段位3

角度調整後如4所示。

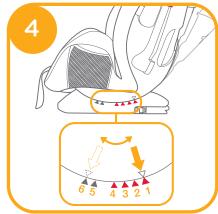
嬰兒模式有二段,如角度標示 第5-6段,以藍色三角標示。

幼童模式和學童模式有四段角度 調整,如角度標示第1-4段, 以紅色三角標示。

角度標示:上下三角標記對齊。

! 當背靠調整到平躺位置時,確保 汽車安全帶有被拉緊。





頭靠及肩帶高度調整

見圖 5 - 6

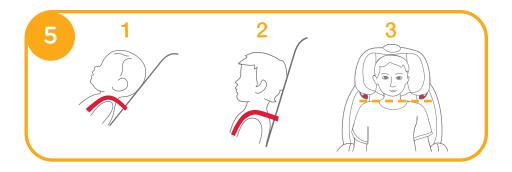
請依照寶寶的身高,將頭靠或肩帶調整到適當高度,調整頭靠高度即可同時調整肩帶高度。

! 以嬰兒模式使用時,肩帶高度需與寶寶的肩膀相同6-1

! 以幼童模式使用時,肩帶高度需與寶寶的肩膀相同

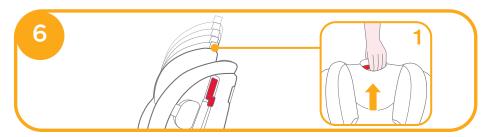
! 以學童模式使用時, 汽車肩帶導向器的位置需與寶寶的肩膀相同 5-3

如果肩帶高度不合適,意外發生時,寶寶會有被拋出兒童安全座椅的潛在危險。



按壓調整拉桿 6-1,同時上下滑動頭靠到合適高度,頭靠高度共有10個段位,調整後如 6 所示。

! 當頭靠調整到第6段時側翼會打開。



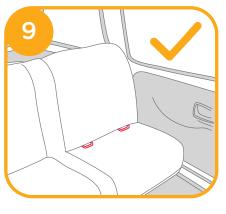
10

安裝注意事項

見圖 7 - 10

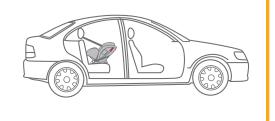












嬰兒模式

(後向使用/未滿18kg/新生兒-4歲的寶寶)

見圖 (1) - 20

請先將此兒童安全座椅安裝到汽車後座,再讓寶寶乘坐。

i. 座椅安裝方法

- ! 請先將兒童安全座椅角度調整至合適的角度:
 - 1. 未滿13kg/新生兒-1.5歲的寶寶請使用第5-6段。
 - 2. 13-18kg/1.5-4歲的寶寶限定使用第5段。
 - 3. 角度標示:上方三角標記對齊藍色三角標記。
- 安裝兒童安全座椅前,請確認肩帶高度已調整至適當位置。
- 安裝和調整汽車安全帶時,須注意汽車安全帶肩帶和腰帶都不可以扭曲或 妨礙汽車安全帶的正常功能。
- 1.拉出汽車安全帶,將汽車腰帶穿過座椅卡槽,再將插扣片插到插扣座內 1.拉出汽車安全帶,將汽車腰帶穿過座椅卡槽,再將插扣片插到插扣座內 1.拉出汽車安全帶,將汽車腰帶穿過座椅卡槽,再將插扣片插到插扣座內



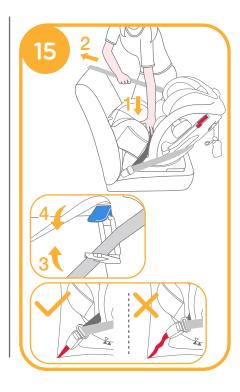


- 2.將汽車肩帶依次卡入本體背面的後向固定夾器和汽車肩帶卡槽內18
 - ! 汽車肩帶須穿入後向固定夾器內個
 - 望不使用時,要確保後向固定夾器完全關閉,防止傷害寶寶和對汽車內飾 的損壞。



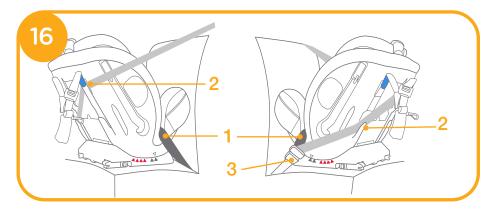


- 3.持續緊壓兒童安全座椅, 並用力拉緊汽車安全帶,使 汽車安全帶緊實的繫住兒童 安全座椅(6)
- ! 汽車安全帶母扣段若太長, 汽車安全帶無法綁緊不能使用。
- ! 請將兒童安全座椅前後搖晃 以作確認。



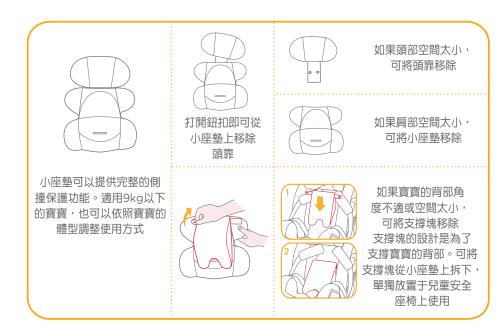
汽車安全帶安裝好後如16 所示:

- ! 汽車腰帶穿入座椅卡槽16-1
- ! 汽車肩帶穿入後向固定夾器和汽車肩帶卡槽 16-2
- ! 汽車插扣片和插扣座正確扣合66-3



ii. 寶寶乘坐

使用小座墊



1.按壓安全帶調整器,同時將肩帶 拉出至適當長度**f**

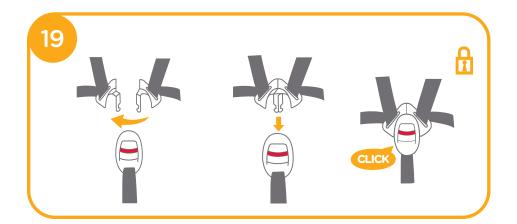
2.按壓紅色按鈕,將安全扣打開18

3.將寶寶放入兒童安全座椅內,再將 寶寶兩臂穿過安全帶。





4.扣好安全扣⑩



- 5.下拉調整織帶,調整肩帶至適當 長度,以配合寶寶身形²⁰
- ! 將實實放入兒童安全座椅後, 請確認肩帶高度是否調整在適當 位置。
- ! 確保寶寶與肩帶之間須可以 放進一個手掌的厚度。



幼童模式

(前向使用/9-18kg/2-4歲的寶寶) 見圖 40-80

! 請先將此兒童安全座椅安裝到汽車座椅上,再讓寶寶乘坐。

i. 座椅安裝方法

- !請先調整好兒童安全座椅的角度,前向共有4段(第1-4段)。
- 1. 3點式安全帶+ISOsafe連接裝置安裝兒童安全座椅時,限定使用第1-2段。
- 2. ISOFIX系統(ISOFIX連接裝置+上拉固定系統)安裝兒童安全座椅時, 請使用第1-4段。

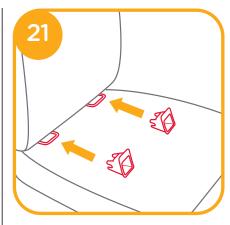
角度標示:上方三角標記對齊紅色三角標記。

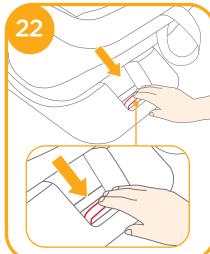
- 上安裝兒童安全座椅前,請確認肩帶高度已調整至適當位置。
- ! 安裝和調整汽車安全帶時,須注意汽車安全帶肩帶和腰帶都不可以扭曲或 妨礙汽車安全帶的正常功能。

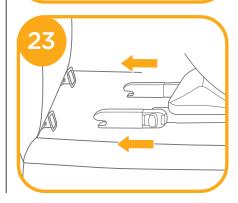
a.3點式安全帶+ISOsafe連接裝置安裝兒童安全座椅

1.將ISOFIX導向器固定到ISOFIX固定點上,ISOFIX導向器既可防止汽車座椅表面被刮破,又可為ISOsafe連接器安裝導向2

2.按壓底座的ISOFIX收合按鈕29, 拉出ISOsafe連接器83

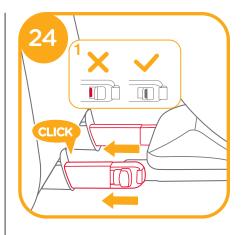


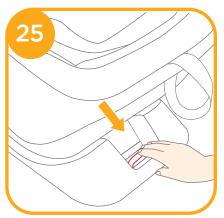


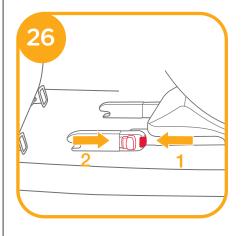


- ! 請確定左右兩邊的ISOsafe連接器都已固定到ISOFIX固定點上且兩個ISOsafe連接器上的指示器應顯示綠色②
- ! ISOsafe連接器須鎖定在 ISOFIX固定點上。
- ! 同時往外拉兩邊的ISOsafe連接器, 以確保ISOsafe連接器已固定。
- ! 將兒童安全座椅背靠移向汽車座椅前,請選擇好背靠角度, 因為一旦上拉固定系統連接並拉緊後就無法調整背靠角度。
- 3.按壓ISOFIX收合按鈕同時將兒童 安全座椅緊貼汽車座椅背靠每









!按壓ISOFIX收合按鈕將連接器收合

27 2

6.打開肩帶固定夾器,將安全帶 穿入肩帶固定夾器中€0

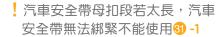


4.拉出汽車安全帶後,將汽車 安全帶依次穿入本體背面的2個 背靠卡槽內23

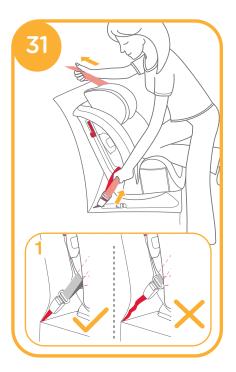


7.持續緊壓兒童安全座椅,並用力 拉緊汽車安全帶,使汽車安全帶 緊實的繫住兒童安全座椅

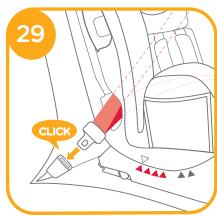
§



! 請將兒童安全座椅前後搖晃 以作確認。



5.將安全帶插扣片插到插扣座內29



兒童安全座椅安裝好後如29所示。

- ! 汽車肩帶穿過肩帶固定夾器❷ -1
- ! 汽車腰帶穿過背靠卡槽❸ -2
- ! 汽車插扣片和插扣座正確扣合鈔 -3
- !確定左右兩邊的ISOsafe連接器都已固定到ISOFIX固定點上且兩個ISOsafe 連接器上的指示器應顯示綠色❷ -4
- !同時往外拉兩邊的ISOsafe連接器,以確保兒童安全座椅安裝正確。



- b.ISOFIX系統(ISOFIX連接裝置+ 上拉固定系統)安裝兒童安全座椅
- 1.安裝&拆卸ISOFIX連接裝置 如**4** - **4 2 9** 所示。
- 2.按壓上拉固定系統的織帶調整器, 可調整織帶長短<mark></mark>

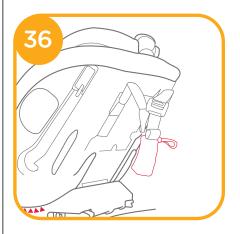


- 3.上拉固定鉤安裝完成如弩所示。
- ! 如車輛上有固定點(請查看車輛 使用手冊),請將上拉固定系統 固定在此點上。



- 4.ISOFIX系統(ISOFIX連接裝置+ 上拉固定系統)正確安裝如每所示。
- ! 請確認上拉固定系統已正確固定 且固定系統上的指示器應顯示 綠色 65 -1
- ! 當背靠角度有調整時,確保上拉 固定系統是否拉緊,如果有鬆動, 要調整角度後重新拉緊上拉固定 系統。
- ! 當不使用時,上拉固定系統需適當 儲存。上拉固定織帶不要有鬆弛避 免汽車運行時上拉固定系統擺動 €
- ▋□袋不使用時,請妥善儲存。



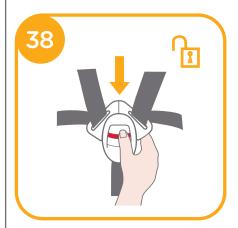


ii. 寶寶乘坐

- ! 幼童模式使用時,請勿使用小座墊。
- 1.按壓安全帶調整器,同時將肩帶拉出 至適當長度0



- 2.按壓紅色按鈕,將安全扣打開發
- 3.將寶寶放入兒童安全座椅中, 並扣好安全扣。



- 4.下拉調整織帶,調整肩帶至適當長度, 以配合寶寶身形❸
- ! 將實實放入兒童安全座椅後, 請確認肩帶高度是否調整在 適當位置。
- ! 確保寶寶與肩帶之間須可以放進 一個手掌的厚度。



學童模式

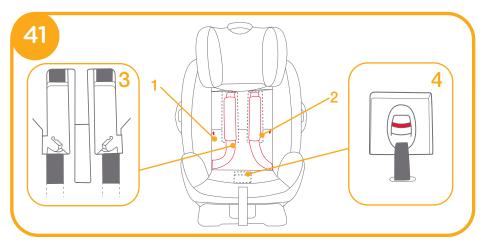
(前向使用/15-36kg/3-12歲的寶寶) 兒圖 Ф-Ф

i. 座椅安裝方法

- 學童模式下僅需使用汽車安全帶,應移除小座墊,且將肩帶護片和五方向安全扣存放到本體內。
- ! 存放肩帶護片和五方向安全扣前,需將肩帶調節至適當長度。
- 請先調整好兒童安全座椅的角度,前向共有4段(第1-4段)。
 角度標示:上方三角標記對齊紅色三角標記。
- 安裝汽車安全帶時,須注意汽車安全帶肩帶和腰帶都不可以扭曲或妨礙汽車安全帶的正常功能。

- 1.按壓紅色按鈕,將安全扣打開40
- 2. 移除小座墊。
 - 在學童模式下安裝兒童安全座椅時,請勿使用小座墊。



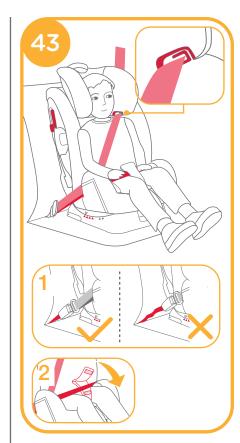


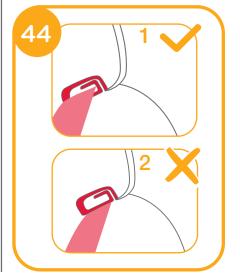
- 3.解開鈕扣40-1
- 4.掀開座墊的座布,將肩帶護片和扣具公扣存放到本體中的儲存格內 4. 4. 4. 4. 3
- 5. 將扣具母扣拉到座墊下面,並妥善放入儲存格內49-4
- 6.蓋回儲存格蓋並扣回頭靠和座墊上的 鈕扣,恢復背靠座布。



ii. 寶寶乘坐

- a.3點式安全帶安裝兒童安全座椅
- 1.讓小朋友坐上座椅,並調整頭靠 到滴當高度。
- 2.將汽車肩帶穿過汽車肩帶導向器, 汽車腰帶穿過座椅卡槽,再將 安全帶插扣片插到插扣座內並 拉緊汽車安全帶⁴³
- 「九車腰帶須穿過座椅卡槽。」
- ! 腰帶穿過胯帶護片中間更能保護 兒童的安全 43 - 2
- ! 請勿讓汽車肩帶鬆馳或將汽車肩帶 置於小朋友手臂下方。
- ! 請勿將汽車肩帶置於小朋友背後。
- ! 小朋友乘坐於汽車椅上後,請勿 讓他/她滑下,以免汽車安全帶 勒住小朋友頸部並造成窒息危險。





b.ISOsafe連接裝置+3點式安全帶安裝兒童安全座椅



- 1.安裝ISOsafe連接裝置如2 29所示。
- 2.讓小朋友坐上座椅,並調整頭靠到適當高度。
- 3.安裝3點式安全帶如49-44所示。
- 4.正確的安裝ISOsafe連接裝置和3點式安全帶如仍所示。

 - !同時往外拉兩邊的ISOsafe連接器,以確保兒童安全座椅安裝正確。
 - ! 汽車肩帶須穿過汽車肩帶導向器45-3
 - ! 腰帶穿過胯帶護片中間更能保護兒童的安全45-4
 - . 汽車腰帶須穿過座椅卡槽。
 - ! 汽車安全帶母扣段若太長,汽車安全帶無法綁緊不能使用45-2
 - !請勿讓汽車肩帶鬆馳或將汽車肩帶置於小朋友手臂下方。
 - ! 請勿將汽車肩帶置於小朋友背後。
 - ! 小朋友乘坐於汽車椅上後,請勿讓他/她滑下,以免汽車安全帶勒住小 朋友頸部並造成窒息危險。

座布拆卸

見圖 46

- 1.按壓紅色按鈕,將安全扣打開。
- 2. 移除小座墊和胯帶護片。
- 3.解開頭靠上的鬆緊帶,移除頭靠。
- 4.解開座墊上的鈕扣,並將安全扣 拉到座墊背面,移除座墊⁶
- 【依相反步驟即可重新組裝座布。



保養與維護保固

Note

- 小座墊填充物拆除後,請將其存放於寶寶無法接觸到的地方。
- ▋請使用30度以下水溫清洗。
- . 請勿使用熨斗慰燙。
- 請勿使用漂白劑及乾洗。
- ! 請勿使用未經稀釋的中性清潔劑、汽油或其他有機溶劑清洗兒童安全 座椅,否則可能對兒童安全座椅造成損壞。
- . 請勿大力扭乾,過分大力扭乾可能留下皺褶。
- ! 請於陰涼處鋪平晾乾。
- ! 當長時間不使用本兒童安全座椅時,請將本兒童安全座椅從汽車座椅上 拆除,並存放於陰涼處及寶寶不易接觸的地方。



延長保固服務

請於購買起一個月內至奇哥官網進行登錄,登錄成功後即享有商品延長一年保固服務。





every stage™ fx child restraint

Instruction Manual

This child restraint is approved to CNS 11497 and UN ECE regulation 44, 04 series of amendments.

Please read all the instructions in this manual before installing and using the product.



Congratulations

Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your journey with your little one. While traveling with the Joie every stages™ fx you are using a high quality, fully certified safety Group O+/1/2/3 child restraint. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

Keep this instruction manual for future reference.

Please Confirm

Make sure that your vehicle is equipped with 3-point retractor safety-belt.

Seat belts may be different in design and length according to maker, manufacturing date, and type of the vehicle. This child restraint is only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point retractor safety-belts and approved to UN ECE regulation 16 and CNS 3972. This child restraint is approved to CNS 11497 and UN ECE regulation 44, 04 series of amendments.

This child restraint is not suitable for use in the vehicles fitted with Lap Belts.

! Please keep the instruction manual in the storage compartment of the rear cover for future reference.

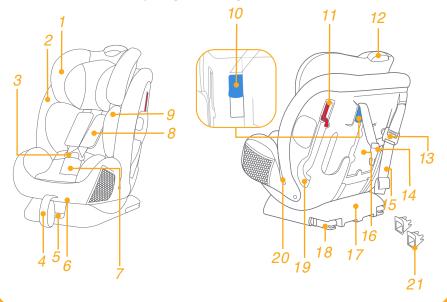
Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

- Head Support
- 2 Seat Pad
- 3 Buckle
- 4 Webbing Adjuster
- 5 ISOFIX Attachments Releasing Button
- 6 Recline Adjustment Handle
- 7 Crotch Strap
- 8 Shoulder Strap
- 9 Infant Insert
- 10 Lock-off
- 11 Lock-off Device

- 12 Head SupportAdjustment Lever
- 13 Tether Strap Adjuster
- 14 Tether Hook
- 15 Top Tether Strap
- 16 Instruction Manual Storage Compartment
- 17 Base
- 18 ISOFIX Attachments Connector
- 19 Seat Belt Back Slot
- 20 Lap Belt Guiding
- 21 ISOFIX Attachments Guides

Soft goods include Head Support, Seat Pad, Shoulder Strap, Crotch Strap and Infant Insert. Please make sure there are no missing parts. Please contact the retailer if anything is missing.



WARNING

- ! This child restraint is designed ONLY for child weighing under 36kg (approximately 12 years old or under).
- ! Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.
- When use this child restraint in baby or toddler mode, the safety belt must be used correctly, and ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.
- The child restraint should be changed when it hasbeen subject to violent stresses in an accident. An accident can cause damage to the child restraint that you cannot see.
- ! Concern the danger of making any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
- Please keep this child restraint away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- Child is not left in the child restraint system unattended.
- Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- The child restraint shall not be used without the soft goods.
- The soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the restraint performance.
- DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- NO child restraint can guarantee full protection from injury in an accident. However, proper use of this child restraint will reduce the risk of serious injury or death to your child.
- ! DO NOT use forward facing mode when the child is under 2 years old, It is still advisable to use rearward facing mode when the child is over 2 years old.
- DO NOT use or install this child restraint until you read and understand the instructions in this manual and in your vehicle owner's manual.

WARNING

- DO NOT use this child restraint if it has damaged or missing parts.
- DO NOT have your child in unfitted clothes when use this child restraint in baby or toddler mode, because this may prevent your child from being properly and securely fastened by the shoulder harnesses and the harnesses between thighs.
- DO NOT leave this child restraint unbelted or unsecured in your vehicle because unsecured child restraint can be thrown around and may injure occupants in a sharp turn, sudden stop, or collision. Remove it if not in regular use.
- ! Do not place the child restraint in seating positions where an active frontal airbag is installed if your child is still in rear facing mode.
- NEVER use a second-hand child restraint or a child restraint whose history you do not know because they may have structural damage that endangers your child's safety.
- NEVER use ropes or any other substitutes in place of seat belts in case of injuries from restraint.
- ! DO NOT use this child restraint as a regular chair as it tends to fall down and injure the child.
- DO NOT put anything other than the recommended inner cushions in this child restraint.
- DO NOT carry this child restraint with a child in it.
- Do not allow the child restraint harness or buckles to become trapped or caught in the vehicle seat or door.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! Remove this child restraint from the vehicle seat when it is not in use for a long period of time.
- Consult the distributor for issues concerning maintenance, repair and part replacement.
- DO NOT install this child restraint on the front vehicle seat.
- Frequently check the ISOFIX attachments guides for dirt and clean them if necessary. Reliability can be effected by ingress of dirt, dust, food particles etc.

WARNING

DO NOT install this child restraint under the following conditions:

- 1. Vehicle seats with 2-point safety belts.
- 2. Vehicle seats facing sideward or rearward with respect to the running direction of the vehicle.
- 3. Vehicle seats unstable during installation.

Emergency

In case of emergency or accidents, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

Read all the instructions in this manual before using this product. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

ECE.R44/04 UNIVERSAL 0-36kg SEMI-UNIVERSAL 15-36kg E11 0 4 1 6 3 4

Universal [For Installation with 3-point-belt or with ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether)]

1. This is a 'Universal' child restraint. It is approved to CNS 11497 and UN ECE regulation 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.

- 2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this age group.
- 3. This child restraint has been classified as 'Universal' under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
- 4. If in doubt, please consult the child restraint manufacturer or the retailer.

Isofix system [For Installation with ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether)]

- 1. This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to CNS 11497 and Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems. It is suitable for fixing into the seat positions of most cars.
- 2. It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child restraint and of the fixture.
- Seat positions in other cars may also be suitable to accept the child restraint. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or retailer.
- 4. The ISOFIX size class for which this device is intended is B1.

Semi-Universal (For Installation with ISOFIX attachments and 3-point-belt)

The child restraint is classified for "Semi-Universal" use. Seat positions in other cars may also be suitable to accept the child restraint. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or retailer.

Allison Baby UK Ltd,

Venture Point, Towers Business Park, Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

www. joiebaby.com

Product every stage[™] fx child restraint

Model C1602

Suitable for Child weighing under 36kg

(approximately 12 years old or under)

Materials Plastics, metal, fabrics

Mass Group 0+/1/2/3 Net Weight 14.6kg

Product Size 520mmx450-515mmx620-870mm

Date Please see detailed date on label (year / month / day)

Patent No. Patents pending

Made in China

Distributor Chickabiddy Co., Ltd

Address 5th FL, 186, Nanking E. Rd, Sec. 4, Taipei,

Taiwan 10595

Tel. 0800-001-256 / 02-25781188

Website www.chick.com.tw

Choose the Installation Mode

Child's Weight	Installation Mode	Figure for Installation	Reference Age	Seat Position	Infant Insert Instructions
<13 kg 13-18kg	Baby mode	t-man	<1.5 years 1.5 years to 4 years	Position 5-6 Position 5 Position 5	Infant insert must be used from 0-9 kg to help restrain the child tightly
9 -18kg	Toddler mode		2 years to 4 years	Position 1-2 Position 1-4 1 2 3 4	When installing the child restraint In the toddler mode, do not use the infant insert.
15 - 36 kg	Junior mode		3 years to 12 years	Position 1-4	When installing the child restraint In the junior mode, do not use the infant insert.

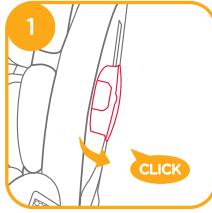
Important

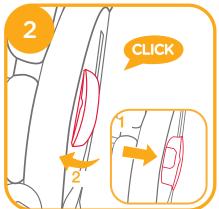
- DO NOT use forward facing mode when the child is under 2 years old, It is still advisable to use rearward facing mode when the child is over 2 years old.
- 2. When the child is suitable for both toddler and baby modes, it is recommended to install this child restraint in the baby mode as it is relatively safer.

Use Side Impact Shield

see images 1 - 2

! Must open the side impact shield to protect the child more safely. The side impact shield opposite to the vehicle door can be closed to allow more seating space.





Recline Adjustment

see images 3 - 4

Press the recline adjustment handle, and adjust the child restraint to the proper position. 3



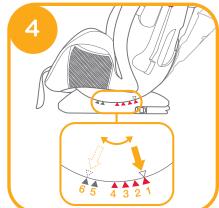
The recline angles are shown as 4

There are two recline angles 5-6 for baby mode, they are marked as blue triangles.

There are four recline angles 1-4 for toddler mode and junior mode, they are marked as red triangles.

Angle indication: with top and bottom triangles aligned.

! Make sure that vehicle seat belt will be retightend when adjusted in reclining position and vice versa if seat was already buckled up properly previously.



Height Adjustment

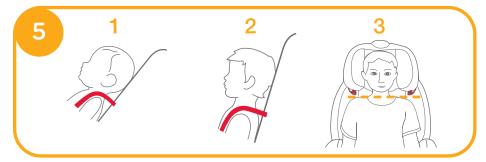
for Head Support and Shoulder Harnesses

see images 6 - 6

Please adjust the head support and shoulder harnesses to proper height according to the child's height.

- ! When used in baby mode, the shoulder harness height must be even with child's shoulders. 5 -1
- ! When used in toddler mode, the shoulder harness height must be even with child's shoulders. 5 -2
- ! When used in junior mode, the shoulder belt guides must be even with child's shoulders. 5 -3

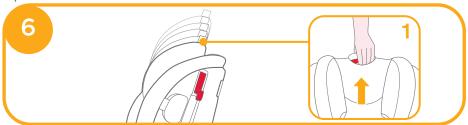
If the shoulder harnesses are not at proper height, the child may be thrown from the child restraint when there is an accident.



Squeeze the head support adjustment lever 6 -1 meanwhile pull up or push down the head support until it snaps into one of the 10 positions.

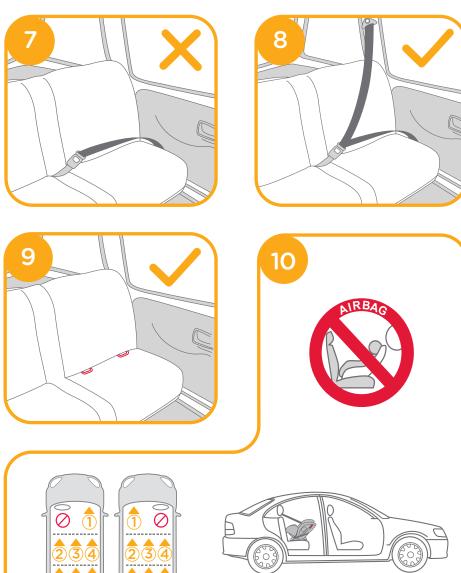
The head support positions are shown as 6

! Side wings are able to open while the head support is adjusted to the 6th position.



Concerns on Installation

see images 7 - 10



Baby Mode

(Rearward Facing Mode/for Child under 18kg / Newborn-4 years old)

see images 10 - 20

! Please install the child restraint on the rear vehicle seat, and then put the child in the child restraint.

i. Installation for Baby Mode

- ! Please adjust the child restraint to proper angle.
 - 1. Child between 0-13 kg/0-1.5 years, please using with the positions 5-6.
- 2. Child between 13-18 kg/1.5-4 years, please using with the positions 5.
- 3. Angle indication: With top triangle and blue triangle aligned.
- ! Make sure the shoulder harness is adjusted to proper height before installing this child restraint.
- ! When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the waist belt are not twisted and will not stop the safety belts from functioning properly.
- 1. Pass the waist belt over lap belt guidings, and then engage the vehicle buckle tongue into the buckle. 10 12



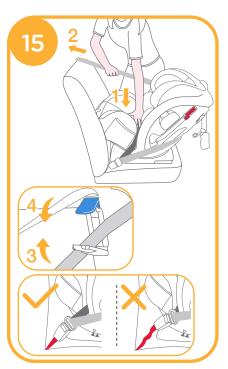


- 2. Fasten the shoulder belt in the two shoulder-belt slots at the back of the child restraint. (8)
- ! Shoulder belt must pass through the Lock-off 14.
- ! Ensure the belt lock off cover is completely closed when not in use to prevent injury, or damage to vehicle upholstery.



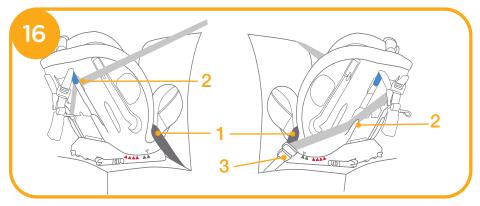


- 3. While pressing the child restraint, pull the belts to fasten the child restraint tightly and securely. (5)
- ! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely.
- ! Please check by moving the child restraint back and forth.

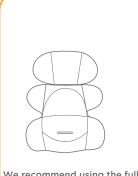


Correctly assembled vehicle belt is shown as 6

- ! Waist belt passes through the lap belt guidings, as 66-1
- ! Shoulder belt must passes through the shoulder-belt slots, as 6 -2
- ! The vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly, as 6 -3



ii. Securing your Child in the Child Restraint Use Infant Insert



We recommend using the full infant insert while the baby is 0-9 kg or until they outgrow the insert. The infant insert increases side impact protection.



Detach the snaps on the head support to remove the head portion of the insert.

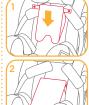




Remove the head support portion of the infant insert when the child's head no longer fits comfortably.



Remove the body portion of the infant insert when the infant's shoulders no longer fit comfortably.



Remove the infant insert cushion by detaching the snaps to allow more space when the infant does not fit comfortably. The cushion can be used separately without being attached to the insert to bolster the infant's back for more comfort.

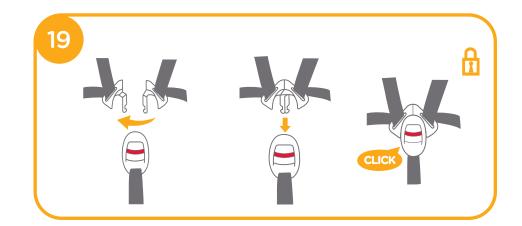
1. While pressing the harness adjustment button, pull completely the two shoulder harnesses of the child restraint. ••



- 2. Press the red button to disengage the buckle. (13)
- 3. Place the child in the child restraint and pass both arms through the harnesses.



4. Engage the buckle. 19

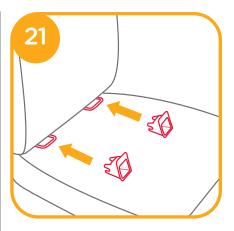


- 5. Pull down the adjustment webbing and adjust it to the proper length to make sure your child is snugly secured. 20
- ! After the child is seated, recheck whether the shoulder harnesses are at the proper height.
- ! Make sure the space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.



a. For installation with 3-point-belt and ISOFIX attachments

1. Fit the ISOFIX attachments guides with the ISOFIX attachments anchor points. The ISOFIX attachments guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. They can also guide the ISOFIX attachments connectors. 21



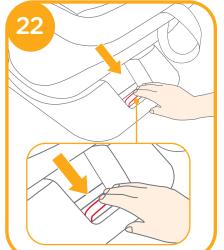
Toddler Mode

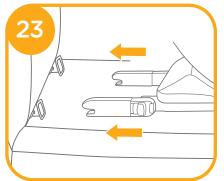
(Forward Facing Mode/for Child between 9-18kg / 2-4 years old)

see images 21 - 39

! Please install the child restraint on the vehicle seat, and then put the child in the child restraint.

2. Extend the ISOFIX attachments connectors by depressing on the release button 2 whilst pulling on the connector 3

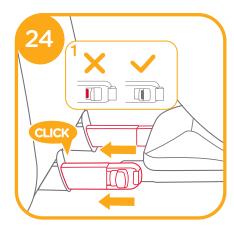




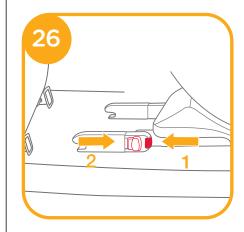
i. Installation for Toddler Mode

- ! Please adjust the child restraint to proper angle (4 positions for toddler mode).
- 1. For Installation with 3-point-belt and ISOFIX attachments, limit to use the position 1-2.
- 2. For Installation with ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether), please using with the positions 1-4.
 - Angle indication: With top triangle and red triangle aligned.
- ! Please adjust the shoulder harnesses to proper height before installing the child restraint.
- ! When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the waist belt are not twisted and will not keep the safety belts from being properly positioned.

- ! Make sure that both ISOFIX attachments connectors are securely attached to their ISOFIX attachments anchor points. The colors of the indicators on both ISOFIX attachments connectors should be completely green. <a>②
- ! The ISOFIX attachments connectors must be attached and locked onto the ISOFIX attachments anchor points.
- ! Check to make sure the child restraint is securely installed by pulling on the both ISOFIX attachments connectors.
- ! Select the desired recline position before moving back against the vehicle seat, as once the top tether is attached and tensioned, the recline angle will not be able to change without adjustment to the top tether.
- 3. Press the ISOFIX attachments release button and push the child restraint back against the vehicle seat until tight. So
- ! To remove the ISOFIX attachments connectors, press the secondary lock button © -1 first and then the button © -2 before pull on the ISOFIX attachments connectors. ②



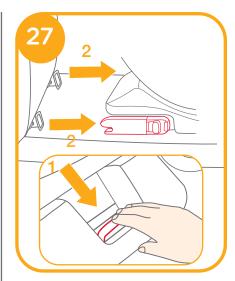




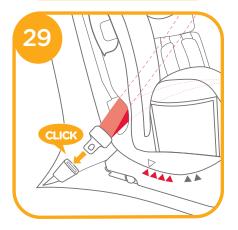
! The ISOFIX attachments is folded completely. ②







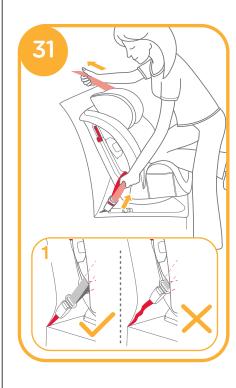




6. Open the lock-off device and insert the safety belt through it. 30



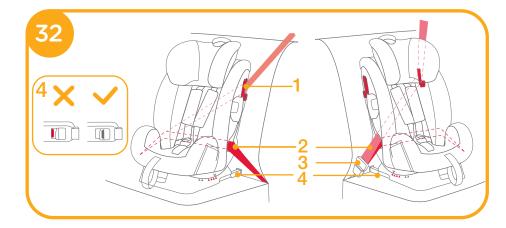
- 7. While pressing the child restraint, pull the belts to fasten the child restraint tightly and securely. §1
 - ! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely. 3 -1
 - ! Please check by moving the child restraint back and forth.



The assembled 3-point-belt and ISOFIX attachments are shown as 32

- ! Shoulder belt passes through Lock-off Device, as 3 -1
- ! Waist belt passes through the seat belt back slots, as 29 -2
- ! The vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly, as 29 -3
- ! Make sure that both ISOFIX attachments connectors are securely attached to their ISOFIX attachments anchor points. The colors of the indicators on both ISOFIX attachments connectors should be completely green.

 2 -4
- ! Check to make sure the child restraint is securely installed by pulling on the both ISOFIX attachments connectors.



- b. For installation with ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether)
- 1. Installation with ISOFIX attachments is show as 49 49
- 2. To extend Top Tether for use, press button on Tether Adjuster and pull to lengthen.

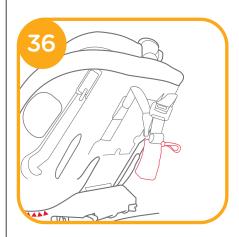


- 3. Connect the tether hook securely to the anchorage fitting. €
 - ! USE Top Tether for toddler mode installation if vehicle is equipped with a Tether anchorage fitting and vehicle requirements are met (see vehicle owner's manual).

- 4. Correctly assembled ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether) is shown as 😚
 - ! Make sure that tether hook are securely attached to the anchorage fitting. The colors of the indicators on tether strap adjuster should be completely green. 65 -1
 - ! If recline angle is adjusted, check the tension on the top tether, or loosen to adjust angle then re-tension.
 - ! When not in use, Top Tether MUST be properly stored. To make sure the top tether is properly stored away, remove any slack in strap to avoid the top tether swinging around when the vehicle is in progress. 65
 - ! When the pocket is not used, please store it properly.







ii. Securing your Child in the Child Restraint

! When installing the child restraint in the toddler mode, do not use the infant insert.

1. While pressing the harness adjustment button, pull completely the two shoulder harnesses of the child restraint. ••



- 2. Press the red button to disengage the buckle. ³³
- 3. Place the child in the child restraint and engage the buckle.



- - ! After the child is seated, recheck whether the shoulder harnesses are at proper height.
 - ! Make sure the space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.



Junior Mode

(Forward Facing Mode/for Child 15-36kg / 3-12 years old)

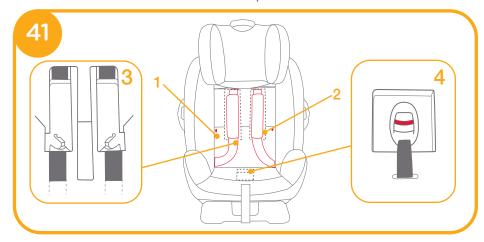
see images 40 - 45

i. Installation for Junior Mode

- ! Just use the vehicle seat belt when installing the child restraint in the junior mode, do not use the infant insert or 5 point harness, please store the shoulder harnesses, buckle and buckle tongues in respective storage compartments.
- ! Please adjust the shoulder harnesses to proper length before store the shoulder harnesses and buckle in their storage compartments.
- ! Please adjust the child restraint to proper angle (4 positions for junior mode). Angle indication: With top triangle and red triangle aligned.
- ! When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the waist belt are not twisted and will not keep the safety belts from being properly positioned.

- 1. Press the red button to disengage the buckle. 40
- 2. Remove the infant insert.
 - ! When installing the child restraint in the Junior mode, do not use the infant insert.





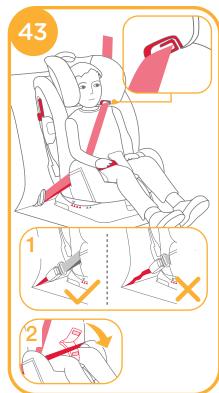
- 3. Detach the snaps. 40 -1
- 4. Lift the upper flap upward and pull the lower flap forward, and then store the shoulder harnesses and buckle in their storage compartments. 49 -2 & 49 -3
- 5. Pull the buckle to the back of the seat pad, and then store the buckle and buckle tongues in respective storage compartments. 49 -4
- 6. Do reattach the snaps to recover the seat pad. The reassembled seat pad is shown as 42

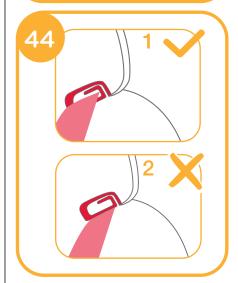


ii. Securing your Child in the Child Restraint

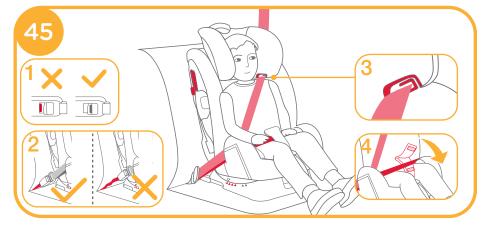
- a. For installation with 3-point-belt
- 1. Place the child in the child restraint and check whether the shoulder belt guides are at proper height.
- 2. Position shoulder belt through shoulder belt guide, pass waist belt through lap belt guidings. Fasten buckle and pull the vehicle belt to tighten.
- ! Shoulder belt must pass through shoulder belt guide. 49 -1
- ! Waist belt must pass through lap belt guidings.
- ! The vehicle waist belt must cross through the middle of the crotch belt cover and then attach the loop and hook fasteners. 49 -2
- ! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely.

 49 -1
- ! Do not use shoulder belt loose or positioned under arm.
- ! Do not use shoulder belt behind child's back.
- ! Do not allow child to slide down in the child restraint in case of strangulation.





b. For installation with 3-point-belt and ISOFIX attachments



- 1. Installation with ISOFIX attachments is show as 21 25
- 2. Place the child in the child restraint and check whether the shoulder belt guides are at proper height.
- 3. Installation with 3-point-belt is show as 49 49
- 4. Correctly assembled 3-point-belt and ISOFIX attachments is shown as 45
- ! Make sure that both ISOFIX attachments connectors are securely attached to their ISOFIX attachments anchor points. The colors of the indicators on both ISOFIX attachments connectors should be completely green. 45 -1
- ! Check to make sure the child restraint is securely installed by pulling on the both ISOsafe attachments connectors.
- ! Shoulder belt must pass through shoulder belt guide. 45 -3
- ! The vehicle waist belt must cross through the middle of the crotch belt cover and then attach the loop and hook fasteners. 65 -4
- ! Waist belt must pass through lap belt guidings.
- ! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely. 45 -2
- ! Do not use shoulder belt loose or positioned under arm.
- ! Do not use shoulder belt behind child's back.
- ! Do not allow child to slide down in the child restraint in case of strangulation.

Detach Soft Goods

see images 46

- 1. Press the red button to disengage the buckle.
- 2. Remove the infant insert and crotch strap.
- 3. Detach the elastic on the head support, and then remove the head support.
- 4. Detach the snaps on the seat pad, pull the buckle to the back of seat pad, and then remove the seat pad.
 - ! To assemble soft goods, reverse the steps above.



Maintenance

- After removing the foam of infant insert, please store it somewhere that the child can not access it.
- Please wash the soft goods with cold water under 30°C.
- Do not iron the soft goods.
- Do not bleach or dry clean the soft goods.
- Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the child restraint. It may cause damage to the child restraint.
- Do not twist the soft goods to dry with great force. It may leave the soft goods with wrinkles.
- Please hang dry the soft goods in the shade.
- Please remove the child restraint from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Put the child restraint in the shade and somewhere your child can not access it.













